

Bewilligte Projekte 2009					
Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in €	Verwendungs- zweck
Legende Projekt-Nr.: A - Schülerbegegnungen/Schulpartnerschaften B - Jugendbegegnungen und Jugendaustausch C - Begegnung im Bereich Kultur, Kunst und Wissenschaft D - Sonstige Bürgerbegegnungen E - Maßnahmen der sozialen und humanitären Hilfe					
<u>Programmlinie I - Erstbegegnungen</u>					
33/09 A	Georgien Liebfrauenschule / Bischöfliche Realschule, Nottuln Ausl. Partner: Schule Nr. 98, Tbilissi	Deutsch-Georgischer Schüleraustausch / 5 georg. TN	20. - 30.06.2009 Nottuln	1.750	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
138/09 C/B	Lettland Jugend-Musikkorps Rostock e.V. Ausl. Partner: Kinder- und Jugendorchester des Rigaer Schülerpalastes	Freundschaftlicher Austausch zwischen Jugend-Musikkorps Rostock und Orchester des Rigaer Schülerpalastes / 30 lett. TN gemeinsame Proben u. Konzert (Wiederbelebung früherer Kontakte)	30.11. - 6.12.09 Rostock	900	Tagespauschale
5/09 A	Ukraine Berufskolleg Barmen-Europaschule, Wuppertal Ausl. Partner: 53. Spezialisierte Schule mit vertieftem Deutschunterricht, Kiew	Jugend und Europa / 18 dt. TN Befassung mit geschichtlichen, kulturellen und Bildungsfragen EU-Osterweiterung	17. - 24.3.09 Kiew	1.800	intern. Fahrtkosten
34/09 A	Jungmannschule, Gymnasium Schulzentrum Süd, Eckernförde Ausl. Partner: Allgem. bild. Schule Nr. 307, Kiew	Erstbegegnung - deutsch-ukrainischer Schüleraustausch / 20 dt. TN	10. - 18.5.2009 Kiew	2.000	intern. Fahrtkosten
36/09 A	Alexander-von-Humboldt-Schule, Wittmund Ausl. Partner: Stadtlyzeum Marinpol	Unser Meer - deutsch-ukrainische Schülerbegegnung / 17 ukr. TN	31.8. - 11.9.2009 Wittmund	3.060	intern. Fahrtkosten

Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in €	Verwendungszweck
37/09 A	Gesamtschule Horst Ausl. Partner: Gymnasium Lesja Ukrainka Nr 117, Kiew	Fußball in Theorie und Praxis - ein interkultureller Vergleich / 16 ukr. TN	20. - 28.4.2009 Gelsenkirchen Feriendorf Hinsbeck	2.560	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
39/09 A	Evangelische Schule Berlin Zentrum Ausl. Partner: Schule in Alexandria, Gebiet Kirovgrad	Jugendkultur hier und dort - Gemeinsamkeiten und Unterschiede im Leben der Jugendlichen in Berlin u. Alexandria / 17 dt.TN	21. - 30.9.2009 Alexandria	1.700	intern. Fahrtkosten
40/09 B	Stadt Ludwigsburg Ausl. Partner: Stadt Jewpatoria	Internationales Jugendcamp / 30 ukr. TN TN aus Partnerstadt in der Ukraine und Südwales	2. - 11.8.2009 Ludwigsburg	5.700	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
41/09 B	Städtepartnerschaftsverein Steglitz-Zehlendorf, Berlin Ausl. Partner: Kinderkulturpalast Charkow-Ordshonikidse, Charkow	Internationale Begegnung von Jugendlichen aus Steglitz- Zehlendorf und Charkow-Ordshonikidse / 17 dt. TN	16. - 26.7.2009 Charkow	2.380	intern. Fahrtkosten
1/09 A	Belarus Karl-Liebknecht Gymnasium, Frankfurt O. Ausl. Partner: Schul-Gymnasium Nr. 1, Witebsk	"Mit Fremdsprachen sind wir so global" / 25 belaruss. TN Aufbau des Kontakts zwischen 2 UNESCO-Schulen	2. - 8.3.2009 Frankfurt	2.750	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
44/09 A	Gymnasium Martineum, Halberstadt Ausl. Partner: Marjina Gorka Gymnasium	Erstbegegnung / 10 dt. TN Gegenseitiges Kennenlernen, Absprachen zur Schülerbegegnung, Projektentwicklung	4. - 12.5.2009 Marjina Gorka	1.000	intern. Fahrtkosten
45/09 A	Gymnasium Martineum, Halberstadt Ausl. Partner: Marjina-Gorka-Gymnasium	Freund und Feind in den Medien - Pressefreiheit, Medienpräsenz / 22 belaruss. TN Rechercharbeit zu Film, TV, Presse, Radio; Interviews	14. - 24.9.2009 Halberstadt	2.640	intern. Fahrtkosten
139/09 B/C	Förderverein der Kurt-Tucholsky-Oberschule Berlin-Pankow e.V. Ausl. Partner: Allgemeinbild.Schule Nr. 21, Brest	Bilateraler Jugendworkshop mit Werkstattkonzert / 30 dt. TN gemeinsamer Chorworkshop	31.10. - 6.11.2009 Brest	3.000	intern. Fahrtkosten

Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in €	Verwendungszweck
51/09 C	Russische Föderation Kultur Alexandrowka e.V., Potsdam Ausl. Partner: Otkrowenje - Kammerchor, St. Petersburg	(Erstes) Alexandrowka-Sängertreffen / 14 russ. TN Sängertreffen während des Festivals der Russischen Kultur	15. - 29.7.2009 Potsdam	2.800	intern. Fahrtkosten
140/09 C	West-Ost-Gesellschaft Tübingen e. V., Tübingen Ausl. Partner: "Onego" - Orchester der russischen Volksinstrumente	Karelische Woche: Deutsch-Russischer Musikworkshop / 30 russ. TN Kooperation mit Tübinger Chor Harmonie; Begegnung anlässl. 20 Jahre Städtepartnerschaft Tübingen-Petroswadsk	25.10.- 2.11.2009 Tübingen	4.500	intern. Fahrtkosten
141/09 C	Hochschule für Kunst und Design/Klasse Metall, Halle Ausl. Partner: Hochschule für Design, Wladimir	"Schneeskulpturen" - gemeinsames Projekt unter Kunststudenten / 21 dt. TN Kennenlernen zweier Design-Klassen über ein künstl. Projekt	28.12.09 -9.1.10 Wladimir	3.150	intern. Fahrtkosten
160/09 C	Christian-Ernst-Gymnasium, Erlangen Ausl. Partner: Mädchenchor Wladimir	Deutsch-Russische Chorbegegnung in Wladimir / 26 dt. TN	4.-10.12.2009 Wladimir	2.600	intern. Fahrtkosten
3/09 D	Sonntags-Club e. V., Berlin Ausl. Partner: Nichtkommerzielle Partnerschaft "Liga" (Lesben und Gays), Wolgograd	Gegenbesuch in Berlin mit Workshops und LGBT-Projekt- besichtigungen / 15 russ. TN	25. - 30.03.2009 Wolgograd	4.875	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
4/09 D	AFS Interkulturelle Begegnungen e.V., Hamburg Ausl. Partner: AFS Russland, Moskau	Ehrenamtlichen-Austausch zwischen Deutschland u. Russland / 11 russ. TN	28.3. - 5.4.2009 Hamburg, Bremen	3.740	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
		Ehrenamtlichen-Austausch zwischen Deutschland u. Russland / 11 dt. TN	7. - 17.8.2009 Nishni Nowgorod	2.750	intern. Fahrtkosten
47/09 D	Gehörlosenverein Ludwigslust e.V. Ausl. Partner: Tat. Abt. d. Gesamtrussischen Gehörlosengesellschaft, Kasan	Erstbegegnung Gehörlosenverein Ludwigslust e.V. - Gehör- losenverband Tatarstan / 6 dt. TN Erstes Kennen lernen der Partner, Aufbau einer Partnerschaft zwischen beiden Vereinen	11. - 17.5.2009 Kazan	2.000	intern. Fahrtkosten Gebärdendolmetscher
49/09 D	West-Ost-Freundschaftsgesellschaft im Saarland e.V. Ausl. Partner: Westkaukasisches Analytisches Zentrum, Tscherkassk	Leben an der Grenze - Mitten in Europa. Aus der Geschichte lernen / 8 tscherkess. TN Gegenbesuch auf Erstkontakt in 2008, Konkretisierung der Zu- sammenarbeit	20. - 29.5.2009 Saarbrücken	2.720	intern. Fahrtkosten Tagespauschale

Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in €	Verwendungszweck
50/09 D	Stadt Bogen Ausl. Partner: Stadtverwaltung Sortavala, Karelien	Anbahnung einer Städtepartnerschaft Bogen-Sortavala / 15 dt. TN aus Schulen, Fraktionsvorsitzende und Partnerschaftsverein	30.5. - 10.6.2009 Sortavala	1.800	intern. Fahrtkosten
<u>Programmlinie II - Themen- und projektorientierte Begegnungen</u>					
55/09 C/A	Tadschikistan Deutsch-Tadschikische Gesellschaft e. V., Berlin Ausl. Partner: Goethe-Gymnasium, Chudschand	Fest der deutschen und tadschikischen Mädchenkleider / 9 tadsch. TN Tadsch. und dt. TN bereiten während der Begegnung ein Fest der Mädchenkleider vor und eine Präsentation	Jun 09 Berlin	2.700	intern. Fahrtkosten
56/09 A	Da-Vinci-Campus Nauen gemeinn. GmbH Ausl. Partner: Mittelschule Nr. 89, Duschambe	Gründung einer deutsch-tadschikischen Schülerfirma / 12 tadsch. TN Kennen lernen der Grundsätze einer Schülerfirma, Erstellen eines Businessplans und Warenkatalog	2. - 16.7.2009 Nauen	4.980	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
57/09 B	Planet 2000 e. V., Berlin Ausl. Partner: Schule Nr. 44 Dschamast/Kalinin, Gebiet Chation I	Sommerlager im Rahmen des internationalen Projekts "Plant for the planet" / 6 tadsch. TN	15. - 25.7.2009 Berlin	2.100	intern. Fahrtkosten
62/09 C	Republik Moldau Gesellschaft der Moldauer in Deutschland e.V., Berlin Ausl. Partner: Musikgymnasium Chisinau	Deutsch-moldauischer Musik- und Kulturaustausch / 14 dt. TN Rückbegegnung zwischen Joseph-Schmidt-Musikschule, Berlin und Musikgymnasium, Chisinau	2. - 10.5.2009 Chisinau	2.100	intern. Fahrtkosten
6/09 A	Georgien Freie Waldorfschule Saar-Hunsrück Ausl. Partner: Verein Freie Waldorfschule, Tbilisi	Dem Frieden eine Chance - interkulturelles Friedenscamp georgischer und deutscher Jugendlicher in Borjomi/Georgien / 20 dt. TN	5. - 26.4.2009 Borjomi-Kharagauli Nationalpark	5.500	intern. Fahrtkosten produktbez. Sachk.
8/09 A	Estland Sophienschule Hannover Ausl. Partner: Saksa Gümnaasium, Tallinn	Wandel der Energieversorgung in Estland und Deutschland / 26 estn. TN	3. - 10.3.2009 Hannover	1.025	Tagespauschale produktbez. Sachk.

Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in €	Verwendungs- zweck
63/09 A	Gymnasium Trittau Ausl. Partner: Kadrioru Saksa Gymnasium, Tallinn	"Die Hanse" / 22 estn. TN Thema: die Hanse und Hamburg+Lübeck	13. - 20.5.2009 Trittau	1.970	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez. Sachk.
64/09 A	Kepler Gymnasium, Weiden Ausl. Partner: Kivilinna-Gymnasium Tartu	2009 - Regionale Geologie / 25 estn. TN Kennen lernen der geol. Besonderheiten der Region; Teilnahme am Geografieunterricht, Laborarbeit, Betriebsbesichtigung	28.06.- 12.7.2009 Weiden	3.500	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez. Sachk.
9/09 A	Lettland Gymnasium Antonianum, Vechta Europaschule, Vechta Ausl. Partner: Janis Rozentals Kunstoberschule, Riga	Deutschland und Lettland - 2 Kulturlandschaften im Fokus der Kunst - Erstellen einer Ausstellung von Bildern deutscher und lett. Schüler / 13 lett. TN	21. - 28.3.2009 Vechta	1.105	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
10/09 A	Europaschule Gymnasium, Teterow Ausl. Partner: Puschkin-Lyzeum, Riga	"Persönlichkeiten der Stadt Teterow und ihr Beitrag für die Entwicklung der Region" / Schüleraustausch Riga-Teterow	19. - 30.4.09 Teterow	1.190	intern. Fahrtkosten produktbez. Sachk.
11/09 A	Litauen Stephan-Ludwig-Jacobi Realschule, Kalletal Ausl. Partner: Gymnasium Vievis	Gemeinsame Betriebserkundungen im Hinblick auf die bevor- stehende Berufsfindung der Schüler (Berufsausbildung) / 25 lit. TN	20. - 28.4.2009 Kalletal	1.000	Tagespauschale
142/09 A	Verein der Freunde und Förderer der Staatlichen Integrierten Gesamtschule, Erfurt Ausl. Partner: 34. Mittelschule "13. Januar", Vilnius	Spiele in Thüringen / 15 lit. TN Vorstellen, Herstellen, Praktizieren von deutschen Spielen	2. - 12.9.2009 Erfurt	1.250	Tagespauschale produktbez. Sachk.
65/09 B	Partnerschaftskreis Samtgemeinde Wesendorf Ausl. Partner: Europaclub, Vilnius	Deutsch-litauische Jugendbegegnung in der Samtgemeinde Wesendorf "Umwelt- und Naturschutz: Bedeutung erneuerbarer Energien, nachwachsender Rohstoffe, Recycling und Renaturi- sierung der Ise" / 12 lit. TN	22. - 27.7.2009 Wesendorf	960	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
12/09 A	Ukraine Realschule Westercelle Ausl. Partner: Schule Nr. 124, Podol, Kiew	Schulleben in Kiew und Celle / 25 dt. TN	26.04. - 5.5.2009 Kiew	2.500	intern. Fahrtkosten

Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in €	Verwendungszweck
58/09 B	Planet 2000 e.V., Berlin Ausl. Partner: Schule 182, Kiew	Sommerlager im Rahmen des internationalen Projekts "Plant for the planet" / 6 ukr. TN	15. - 25.7.2009 Berlin	720	intern. Fahrtkosten
68/09 A	Gymnasium Altenholz Ausl. Partner: Gymnasium Nr. 59, Kiew	Zeitgenössische deutsche und ukrainische Kunst / 16 ukr. TN Referate und digitale Erarbeitung von dt. und ukr. Kunstthemen	10 Tg Mai Altenholz	1.600	intern. Fahrtkosten
67/09 A	Friedrich-Ebert-Oberschule, Berlin Ausl. Partner: Gymnasium für internationale Beziehungen, Lviv	Europäische Integration in die Gesellschaft allgemein und in der Schule im Besonderen / 19 dt. TN	22. - 30.4.2009 Lviv	950	intern. Fahrtkosten
70/09 A	Bayerisch-Ukrainisches Forum, Starnberg Ausl. Partner: Schue Nr. 8, Lviv	Lviv/Lemberg - einst und heute. Die historische Entwicklung des politisch-kulturellen Zentrums im Herzen Osteuropas (dt.-ukr. Schüleraustausch) / 18 dt. TN	23. - 27.5.2009 Lviv	900	intern. Fahrtkosten
71/09 B	Johannstädter Kulturtreff e.V., Dresden Ausl. Partner: Regionales Informationszentrum Kremidowka, Odessa	Dreiklang - 1. Teil / Ernährung als komplexe Tätigkeit und als Verbindung zwischen deutscher, ukrainischer u. tschechischer Kultur / 7 dt. TN TN sind auszubildende Köche aus 3 Ländern	1. - 7.5.2009 Berezowka	735	intern. Fahrtkosten
77/09 D	Jugend für Dora e.V., Nordhausen Ausl. Partner: einzelne KZ-Überlebende im Oblast Kiew und Odessa	Zukunft der Zeitzeugen / 5 dt. TN Besuch von 3 -10 KZ-Überlebenden in der Ukraine, Film, Dokumentation	Juli/Aug. 2009	1.200	intern. Fahrtkosten produktbez. Sachk.
143/09 A	Leibnitz-Gymnasium Remscheid Ausl. Partner: Gymnasium Nr. 1, Tscherniwzi	Zeugnisse der Bergischen Geschichte , unter besonderer Berücksichtigung der Industriegeschichte / 25 ukr. TN	4. - 15.09.09 Remscheid	4.115	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez. Sachk.
78/09 D	Ukraine Republik Moldau Osteuropaverein Erfurt e. V. Ausl. Partner: Ukr. Nation. Stiftung "Verständigung und Aussöhnung", Kiew	Begegnung ehemaliger ukr. und mold. Zwangsarbeiter mit Bürgerinnen Thüringens / 10 ukr. und mold. TN	6. - 14.5.2009 Erfurt	730	Tagespauschale produktbez. Sachk.
16/09 A	Belarus Förderverein Osteuropa e.V. am Hainberg-Gymnasium, Göttingen Ausl. Partner: Mittelschule Nr. 5, Molodetschno	Erstellung einer Radiosendung bzw. eines Podcasts zum Schwerpunkt "Blutzuckerstreifenprojekt" in deutscher und russischer Sprache / 16 belaruss. TN	18. - 26.4.2009 Göttingen	2.560	intern. Fahrtkosten Tagespauschale

Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in €	Verwendungs- zweck
16-1/09 A	Werner-Heisenberg-Gymnasium Heide Ausl. Partner: Schule Nr. 212, Minsk	Bei euch - Bei uns: Fotos aus dem täglichen Leben von Schülern / 18 dt. TN	23.4. - 2.5.2009 Minsk	2.120	intern. Fahrtkosten produktbez. Sachk.
18/09 D	De Wohld e. V., Wohlde Ausl. Partner: "Offenbarung", Minsk	Fortbildung von Müttern und Vätern mit behinderten Kindern 12 belaruss. TN	13. - 24.4.2009 Wohlde	2.100	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
81/09 C	Deutsch-Russländische Gesellschaft Landkreis Wittenberg Ausländ. Partner: Kunstschule Mogiljow	Keramikarbeiten "Elbtor" - Internationaler Kunstworkshop / 7 belaruss. TN	1. - 11.5.2009 Wittenberg	450	Tagespauschale produktbez. Sachk.
83/09 C	Deutsch-Russländische Gesellschaft Landkreis Wittenberg Ausl. Partner: Päd. Universität, Fakultät Musik- pädagogik, Studentenchor "In time"	Internationaler Chorworkshop "Sacrale Musik" / 8 belaruss. TN	26.10. - 6.11.2009 Wittenberg	400	Tagespauschale
13/09 B	Gemeinsam in die Zukunft e. V., Pirna Ausl. Partner: Kinder- und Jugendsportschule Bragin	"Gemeinsam stark durch Sport" - Begegnung von Sportlern aus der Sächsischen Schweiz und Bragin / 10 dt. TN	16. - 20.4.2009 Bragin	1.150	intern. Fahrtkosten produktbez. Sachk.
14/09 B	Gemeinsam in die Zukunft e. V., Pirna Ausl. Partner: Kreisverwaltung Bragin	Deutsche und Weißrussen schreiben ein gemeinsames Buch über ihre Begegnungen und Erfahrungen / 2 belaruss. TN	5. - 12.4.2009 Pirna	810	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez. Sachk.
17/09 B	pewobe g GmbH, Frankfurt (Oder) Ausl. Partner: Stadtverwaltung Witebsk	Kennen und Verstehen lernen - Jugendeinrichtungen in Witebsk / 25 dt. TN	12. - 19.4.2009 Witebsk Mogiljow, Minsk	3.000	intern. Fahrtkosten produktbez. Sachk.
87/09 B	Aktion Tschernobyl-Kinder e.V., Wilhelmshorst Ausl. Partner: Schule Nr. 7, Gomel	Grenzenlos gesund essen / 22 belaruss. TN Gemeinsam mit dt. Kindern wird mit Ernährungserziehern und Diätköchen der Reha-Klinik gekocht und ein Speiseplan erstellt	12.07. - 2.8.2009 Beelitz Wilhelmshorst	3.700	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez. Sachk.
93/09 D	Heim-statt Tschernobyl e.V., Bünde Ausl. Partner: Internat. Gemein.-gesellsch. Verein ÖkoDom, Minsk	Belarussisch.deutsche Begegnung im Rahmen der Tschernobyl- Umsiedlung / 25 dt. TN Teilnahme am Hausbau im Rahmen d. Umsiedlungsprogramms	7.08. - 27.8.2009 Stari-Lepel	2.500	intern. Fahrtkosten

Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in €	Verwendungszweck
95/09 B	Gemeinsam in die Zukunft e.V., Pirna Ausl. Partner: BRSM-Jugendverband Bragin	Deutsche und weissrussische Teilnehmer renovieren gemeinsame Wohnungen von älteren Menschen in Bragin und gemeinsame Freizeitgestaltung / 8 dt. TN	4. - 15.7.2009 Bragin	1.300	intern. Fahrtkosten produktbez. Sachk.
97/09 D	Gemeinsam in die Zukunft e. V., Pirna Ausl. Partner: Kreiskomitee Bragin, Abt. Landw.t	Erfahrungsaustausch von Fachleuten aus der Landwirtschaft im Kreis Sächs. Schweiz-Osterzgebirge / 10 belaruss. TN	8. - 15.11.2009 Pirna und Landkreis	1.550	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
100/09 B	Gesellschaft Sachsen-Osteuropa e. V., Dresden Ausl. Partner: Exekutivkomitee des Rayons Bobrusk	Jugend-Workcamp Bobrusk 2009 / 15 dt. TN	31.7. - 16.8.2009 Bobrusk	1.500	intern. Fahrtkosten
145/09 B	Sportjugend des Kreissportbundes Sächsische Schweiz - Osterzgebirge e.V., Pirna Ausl. Partner: Sportschule Bragin	"Sportkulturen im Wandel der Zeit" / 12 belaruss. TN Jugendaustausch	28.9. - 3.10.2009 Pirna	1.740	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
146/09 B	Ev. Kirchenkreis Gelnhausen, Wächtersbach Ausl. Partner: Reha-Kinderzentrum Nadjeshda, Dorf Buditsche, Gebiet Minsk	Themenwoche "Kinder dieser Erde" / 18 dt. TN Dt.-belaruss.Jugendbegegnung: gemeinsame Vorbereitung der Themenwoche und Durchführung eines Workshops	10. - 25.10.2009 Nadeshda	2.300	intern. Fahrtkosten produktbez. Sachk.
24/09 B	Russische Föderation Freundeskreis Uglitsch e.V., Idstein Ausl. Partner: Rayon Uglitsch, Jugendkunstschule	Begegnung von jugendlichen Kunstschülern / 5 russ. TN SchülerInnen aus Uglitsch treffen und arbeiten zusammen mit SchülerInnen der Jugendkunstschule "Oktopur" in Idstein	20. - 27.4.2009 Idstein	1.250	intern. Fahrtkosten
105/09 B	Plateau e. V., Berlin Ausl. Partner: Taimyrer Haus des Volksschaffens, Krasnojarsker Kreis	Jugendleiterausbildung für einen mobilen Rettungsdienst / 15 russ. TN	15.5. - 7.6.2009 Weissig	4.500	intern. Fahrtkosten
106/09 B	Stadt Suhl Ausl. Partner: Stadtverwaltung Kaluga	Die junge Generation und ihr Beitrag zur Ausgestaltung einer zukunftsorientierten städtepartnerschaftlichen Zusammenarbeit - 40 Jahre Städtepartnerschaft Suhl - Kaluga, eingebettet in die III. Intern. Sühler Städtepartnerschaftskonferenz / 8 russ. TN	3. - 7.5.2009 Suhl	1.600	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
107/09 B	Eine Welt e. V., Leipzig Ausl. Partner: Eine Welt Verein, Samara	Most Drushby - interkulturelle Begegnung zwischen Deutschen, Russen und Tataren / 20 dt. TN (Workcamp)	22.7. - 5.8.2009 Samara, Kamischla	4.200	intern. Fahrtkosten

Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in €	Verwendungszweck
108/09 B	Osteuropa-Freundschaftsgesellschaft MV e.V. Volksbund Dt. Kriegsgräberfürsorge Schwerin Ausl. Partner: Administration des Kursker Gebiets, Kursk und Gesellschaft "Versöhnung"	Auf den Spuren der Geschichte - Deutsch-Russische Jugendbegegnung Kursk / 17 dt. TN Versöhnung über den Gräbern - Arbeit für den Frieden	25.7. - 9.8.2009 Kursk	4.250	intern. Fahrtkosten
109/09 B	Osteuropa-Freundschaftsgesellschaft MV e.V. Volksbund Dt. Kriegsgräberfürsorge Schwerin Ausl. Partner: Stadtverwaltung Parafino, Administration Kursker Gebiet, Schule Tomaschowka Belarus, Tscherkassy Ukraine	In Europa gemeinsam aus der Geschichte für die Zukunft lernen - intern. Jugendbegegnung Greifswald / 16 TN aus Russland, Belarus und Ukraine	22.7. - 6.8.2009 Greifswald	1.200	Tagespauschale
115/09 B	Stadt Neubrandenburg Ausl. Partner: Stadt Petrosawodsk	Spurensuche - Spuren der Geschichte / 10 russ. TN Erinnerung an den 2. Weltkrieg, im Rahmen eines Zeitzeugentreffens	22.8. - 3.9.2009 Neubrandenburg	2.900	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez. Sachk.
116/09 B	Murmansk e.V., Steinfurt Verein zur Förderung von Begegnungen mit gehörlosen Kindern, Murmansk Ausl. Partner: Verein zur Unterstützung von Kindern mit Hörproblemen, Murmansk	Fotoshow "Murmansk trifft Münster"/ 10 russ. TN Seit 7 Jahren finden Treffen zwischen beiden Schulen statt: Fotos aus d. Heimatstadt + Dokumentation der Begegnung	29.7. - 19.8.2009 Steinfurt	4.250	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez. Sachk.
23/09 C	Chor-Art Stuttgart e.V., Stuttgart Ausl. Partner: Orchester "Silberne Seiten", St. Petersburg	Musikalische Begegnung in St. Petersburg / 25 dt. TN Gemeinsame Erarbeitung von Musikstücken und Aufführung von drei Konzerten	11. - 18.4.2009 St. Petersburg	4.500	intern. Fahrtkosten
147/09 C	Forum Russische Kultur Gütersloh e.V. Ausl. Partner: Wohltätigkeitsstiftung "Neue Namen", Moskau	Begegnung junger Musiker aus Moskau und Chanty Mansijsk und Gütersloh / 24 russ. TN	10. - 16.11.2009 Gütersloh	720	Tagespauschale
148/09 C	Chor des Völkerschlachtdenkmal e.V., Leipzig Ausl. Partner: Narodnaja Chorowaja Kapella, Orjol	Deutsch-Russische Chorbegegnung Leipzig / 25 russ. TN Anlass: Jahrestages der Völkerschlacht bei Leipzig	14. - 19.10.2009 Leipzig	5.625	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez. Sachk.
149/09 C	Nadjeschda e.V., Berlin Ausl. Partner: Sputnik Jugendwerk Wolgograd und Kinder- und Jugendzentrum "Russinka", Wolshskij	Workshop "Folkloristischer und klassischer Gesang" / 15 russ. TN Tanz-Workshops mit Musikschule Spandau und anderen Spandauer Schulen	20. - 30.9.2009 Berlin	5.250	intern. Fahrtkosten Tagespauschale

Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in €	Verwendungszweck
21/09 D	Verein zur Förderung der Städtepartnerschaft Köln-Wolgograd, Köln Ausl. Partner: Wolgograder Zentrum zur Förderung nichtkommerzieller Organisationen, Wolgograd	Hilfsangebot für Senioren in Deutschland und Russland, Hospitation für Fachkräfte aus Wolgograd in Köln / 9 russ. TN	24.3. - 3.4.09 Köln	3.650	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez. Sachk.
104/09 D	Deutsch-Russ. Freundschaftsgesellschaft in Thüringen e.V., Ortsgruppe Suhl Ausl. Partner: Nord-Westl. Akademie für den staatl. Dienst beim russischen Präsidenten, Filiale Kaluga	Bürgerbegegnungen aus Anlass des 40jährigen Bestehens der Städtepartnerschaft Suhl-Kaluga im Jahr 2009 / 25 dt. TN	7. - 13. 5.2009 Kaluga	3.750	intern. Fahrtkosten
117/09 D	Freundeskreis Wuppertal-Jekaterinburg Ausl.Partner: Gesellschaft Russland - Deutschland, Jekaterinburg	80-Jahrfeier der Stadt Wuppertal mit Beteiligung der Partnerstädte / 10 russ. TN	22. - 29.6.2009 Wuppertal	1.500	intern. Fahrtkosten
<u>Programmlinie III - Bürgerengagement und Netzwerkbildung</u>					
118/09 D	Tadschikistan Deutsch-Tadschikische Gesellschaft e.V., Berlin Ausl. Partner: Verein "Muckajo", Ort Rumi (Kultur, Soziales, Unterstützung v. bedürftigen Personen)	Austausch von Fachwissen zwischen den Vertretern der Regierungsinstitutionen und Schulen in Tadschikistan und Vertretern der Grünen Liga und befreundeten Organisationen / 4 tadsch. TN	1. - 9.6.2009 Berlin	2.500	intern. Fahrtkosten Tagespauschale Unterkunft
151/09 D	Litauen Kreisjugendamt Steinfurt, Tecklenburg Ausl. Partner: Organisation "Progress", Rietavas (offene Jugendarbeit)	Europa trifft sich grenzenlos / 5 lit. TN ProjektleiterInnen und MultiplikatorInnen der Jugendarbeit aus Litauen und Deutschland entwickeln Konzeption für weitere langfristige Zusammenarbeit	15. - 20.9.2009 Tecklenburg	1.500	intern. Fahrtkosten Tagespauschale Unterkunft
152/09 C	StattChor Diusburg, Diusburg Ausl. Partner: Azuolyno Mitelschule und Minties Gymnasium, Vilnius	Entwicklung des Kulturprojekts "Der Mensch KANN manche Sachen ..." / 5 lit. TN	9. - 13.11.2009 Duisburg	840	intern. Fahrtkosten Tagespauschale Unterkunft

Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in €	Verwendungszweck
27/09 D	Ukraine Ukraine-Kontakt e. V., Leipzig Ausl. Partner: Europa Kontakt, Kiew	Städtepartnerschaftliches Kulturtreffen / 10 ukr. TN Vertreter verschiedener kultureller und sozialer Tätigkeitsfelder werden mit Leipziger Einrichtungen in Austausch treten und eine Vernetzung ihrer Einrichtungen initiieren.	20. - 26.3.2009 Leipzig	2.100	intern. Fahrtkosten Tagespauschale Unterkunft
26/09 D	Belarus Kinder+Architektur-Jugend+Architektur (KAJA)-West e.V., Rheine Ausl. Partner: NGO KAJA Ost, Minsk	"European Islands in Belarus I - Kunst als Form der Begegnung / 3 dt. TN	1. - 5.1.2009 Minsk	780	intern. Fahrtkosten Unterkunft
120/09 A	Weiterbildungskolleg Mönchengladbach Ausl. Partner: Jaswinker Schule (Gesamtschule) Jaswinki, Gebiet Brest	Vorbereitung einer dauerhaften Schulpartnerschaft / 3 dt. TN Ziel. Abschluss eines Schulpartnerschaftsvertrages, Planung der ersten Schülerbegegnung im Herbst 2009	15. - 20.6.2009 Jaswinki	900	intern. Fahrtkosten Unterkunft
121/09 D	Tschernobyl 1986 - Kinder in Not e. V., Erfurt Ausl. Partner: 4. Staatl. Sonderschule, Gomel	Abschluss Partnerschaftsvertrag 4. Schule Gomel, Emil-Petri-Schule Arnstadt und "Tschernobyl 1986-Kinder in Not e.V." / 2 belaruss. TN Zum 10. Jubiläum des Vereins Abschluss eines Partnerschaftsvertrages	22. - 29.4.2009 Erfurt	820	intern. Fahrtkosten Tagespauschale Unterkunft
122/09 D	Belarus und Russland Bike für Peace an New Energies e.V., Kaiserslautern Ausl. Partner: State Nature Protection Institution "Berezinskiy Biosphere Reserve", Dorf Domzheritsky Veloclub "Karavan", Moskau	Deutsch-belaruss.-russ. Vorbereitungstreffen "Friedensradfahrt 2009: Teilstrecke Deutschland, Minsk-Moskau" / 5 dt. TN	25. - 31.3.2009 Domzheritsky Witebsk	1.100	Unterkunft

Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in €	Verwendungs- zweck
123/09 D	Bike für Peace an New Energies e.V., Kaiserslautern Ausl. Partner: State Nature Protection Institution "Berezinskiy Biosphere Reserve", Doff Domzheritsky Veloclub "Karavan", Moskau	Deutsch-belaruss.-russ. Auswertungs-und Planungstreffen "Friedensradfahrt 2009 und 2010: Teilstrecke Deutschland, Minsk - Moskau" / 5 belaruss. und russ. TN	7. - 13.10.2009 Kaiserslautern	2.080	intern. Fahrtkosten Tagespauschlae Unterkunft
124/09 D	Russische Föderation Eine Welt e.V., Leipzig Ausl. Partner: Eine Welt Verein, Samara	Fachforum und Weiterbildung: Förderung von Menschen mit Behinderung in Russland - Chancen und Grenzen / 5 dt. TN	2. - 8.9.2009 Samara	1.250	intern. Fahrtkosten
125/09 D	Gesellschaft zur Hilfe für Kriegsveteranen in Russland e.V., Dresden Ausl. Partner: Memorial, Jekaterinburg	Aufbau einer neuen Partnerschaft zwecks Fortführung und Neugestaltung des Projekts "Engagement für Kriegsofper" 1 dt. TN 2 russ. TN	Apr. - Dez. 2009 St.Petersburg Jekaterinburg Berlin, Dresden	210 720	intern. Fahrtkosten Unterkunft intern. Fahrtkosten Tagespauschale
126/09 D	Stadt Suhl Ausl. Partner. Stadtverwaltung Kaluga	"Europa - auch Russland ist dabei" - 40 Jahre Städtepartner- schaft Suhl - Kaluga / 5 russ. TN	3. - 7.5.2009 Suhl	1.900	intern. Fahrtkosten Tagespauschale Unterkunft
129/09 D	Berliner Freunde der Völker Rußlands e. V. Ausl. Partner: Russische Verwaltungsakademie beim Präsidenten der Russischen Föderation, Moskau	Verwaltungs- und Kommunalrecht in Russland / 1 russ. TN Öffentliche Abendveranstaltung in Berlin und Dresden	19. - 23.5.09 Berlin, Dresden	380	intern. Fahrtkosten Tagespauschale Unterkunft
130/09 D	Partnerschaftsverein "Freundschaft mit Jaroslawl", Hanau Ausl. Partner: Freundschaftsverein Jaroslawl-Hanau, Jaroslawl	Reise nach Jaroslawl 2009 zur Förderung des bürgerschaft- lichen Engagements und zur Teilnahme an der Feier zum 1000jährigen Stadtjubiläum von Jaroslawl / 5 dt. TN	7 Tage August 09 Jaroslawl	2.100	intern. Fahrtkosten Unterkunft
154/09 D	Gesellschaft zur Förderung der deutsch- russ. Begegnungen Münster/Münsterland e.V. Ausl. Partner: Rjasaner Gender Zentrum e. V., Rjasan	Weiterentwicklung der Projektarbeit durch Erfahrungs- austausch / 2 russ. TN Themen: "Soziale und psychologische Adaption von Frauen mit behin- derten Kindern" und "Gewalt an Kindern", Vorstellung von Strategien und Handlungsmöglichkeiten von NRO und Staat	2. - 8.9.2009 Münster	840	intern. Fahrtkosten Unterkunft

Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in€	Verwendungs- zweck
155/09 D	Partner für Jaroslawl e.V., Kassel Ausl. Partner: Animationszentrum "Perspektiva", Jaroslawl	Fachl. Mitwirkung am Filmfestivals "Du bist nicht allein" / 2 dt.TN "Animations-Nothilfe" ist ein Projekt für Kinder und Jugendliche mit gesundheitlichen Einschränkungen.	4. - 8.6.2009 Jaroslawl	600	intern. Fahrtkosten Unterkunft
156-a/09 D	Russisches Haus der Wissenschaft und Kultur, Berlin Ausl. Partner: Schulinternat für Waisenkinder Twer	Projektbegegnung mit dem Schulinternat für Waisenkinder in Twer / 1 dt. TN	18. - 22.9.2009 Twer	310	intern. Fahrtkosten Unterkunft
<u>Programmlinie IV - Sonderprojekte als Kooperationsvorhaben</u>					
132/09 D	Kirgistan The Council of International Fellowship in Deutschland e. V., Baldham Ausl. Partner: Council of International Feloowship Kyrgyz Land	Hospitation in sozialen Einrichtungen / 2 kirgis. TN TN sind Sozialarbeiterinnen	1. - 24.5.2009 Darmstadt, Kassel	700	intern. Fahrtkosten

Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in €	Verwendungszweck
134/09 D	Belarus Stiftung West-Östliche Begegnungen in Kooperation mit Bundesverband der West-Ost-Gesellschaften e. V., Berlin Ausl. Partner: Belarussisch-Deutsche Gesellschaft Assoziation der Städte	7. Deutsch-Belarussische Städtepartnerschaftskonferenz in Mogiljow / 30 belaruss. und 30 dt. TN Gewährleistung der Präsenz von NRO auf "den Städtepartnerschaftskonferenzen" und Ermöglichung d. Mitgestaltung Aufzeigen von Mechanismen und Akteuren städtepartnerschaftlicher Zusammenarbeit	15. - 18.10.2009 Mogiljow	11.450	intern. Fahrtkosten Konferenzdurchführung
135/09 D	Russische Föderation Stiftung West-Östliche Begegnungen Ausl. Partner: Nord-Westlichen Akademie für den Staatlichen Dienst, Kaluga	Seminar "Zivilgesellschaft - Freiheit - Verantwortung" 8 dt. und 5 russ. TN Die Ergebnisse aus dem Seminar werden Bestandteil des Workshops auf der X. Deutsch-Russischen Städtepartnerschaftskonferenz vom 23. - 25.6.08 in Wolgograd	11. - 14.3.2009 Kaluga	5.585	Konferenzdurchführung Unterkunft, Verpflegung
136/09 D	Stiftung West-Östliche Begegnungen in Kooperation mit Bundesverband der West-Ost-Gesellschaften e. V., Berlin	X. Deutsch-Russische Städtepartnerschaftskonferenz: Workshop "Partnerschaftliche Modelle der Zusammenarbeit von städtischen Verwaltungen und zivilgesellschaftlichen Initiativen"	23. - 26.6.2009 Wolgograd	20.800	Konferenzteilnahme: 12 Referenten 20 dt. und 20 russ. NRO
156/09 C	Russisches Haus der Wissenschaft und Kultur, Berlin Ausl. Partner: Stiftung "Neue Namen", Moskau	1) Begegnungs- und Konzertaufenthalt mit jungen Talenten - Jugendprojekt anlässl. des 25. Jubiläums des Russ. Hauses 9 russ. TN	4. - 12.5.2009 Berlin Gotha	2.690	Unterkunft Sachkosten
156-b/09 D	Russisches Haus der Wissenschaft und Kultur, Berlin Ausl. Partner: Föderale Agentur für Angelegenheiten der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten der im Ausland lebenden Landsleute und für internationale humanitäre Zusammenarbeit, Moskau	Veranstaltungen anlässl. Des 25. Jubiläums des Russ. Hauses 1) Gestaltung des deutsch-russischen Begegnungsabends im Russischen Haus 2) Begegnung mit Vertretern russischer Partnerinstitutionen des Russischen Hauses / 4 russ. TN	12.12.2009 Berlin Jan 10 Berlin	720 640	Fahrtkosten, Übernachtung, Sachkosten Unterkunft
158/09 D	Deutsch-Russischer Verein e. V. Museum der Geschichte der sowjetischen und russischen Streitkräfte in Deutschland, Wünsdorf	Eröffnung des Museums in der Bücherstadt Wünsdorf am 1.9.2009	31.8. - 2.9.2009 Zossen	1.040	intern. Fahrtkosten Unterkunft

Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in €	Verwendungszweck
159/09 D	Zentralinstitut für Mittel- und Osteuropastudien an der Katholischen Universität Eichstätt	Droht Europa 20 Jahre nach dem Fall der Berliner Mauer eine neue Ost-West-Konfrontation? Was liegt den Identitätskrisen der postkommunistischen Zivilgesellschaften zugrunde? Versuch einer Bilanz / 2 russ. TN	06. - 07.11.2009 Eichstätt	720	intern. Fahrtkosten Unterkunft
29/09 C	Mehrere Länder ars cinema berlin e. V. Ausl. Partner: Filmverbände und Filmstudios in St. Petersburg, Tallinn, Riga, Kiew, Tbilissi	15. Internationales Kurzfilmfestival und 5. "BerlinerFilmFenster - grenzenlos" /ca. 32 TN aus WÖB-Partnerländern	18. - 24.3.2009 Berlin	7.889	intern. Fahrtkosten Tagespauschale Unterkunft Org.-Kosten
28/09 D	IBB GmbH, Dortmund Ausl. Partner: IBB Johannes Rau, Minsk Alexander Feldmann Stiftung, Kiew	"Projekte in Partnerschaft entwickeln" - Partnerschaftskonferenz 2009 / 280 belaruss. und ukr. TN, (270 dt. TN) Trilaterale NGO-Partnerschaftskonferenz	19. - 26.4.2009 Geseke	12.000	Unterkunft
157/09 D	Stiftung West-Östliche Begegnungen in Kooperation mit dem Grantmakers East Forum des European Foundation Centers	"Scaling the next wall - Doing better with less" Grantmakers East Forum anlässlich 20 Jahre Mauerfall / 100 TN aus GUS-Staaten und Georgien Mitfinanzierung und Mitgestaltung der Europäischen Konferenz des Stifterforums Ost, dessen Mitglieder und Teilnehmer aus allen Partnerländern der Stiftung kommen bzw. mit diesen zusammenarbeiten	10. - 12.11.2009 Berlin	3.000	Programmkosten Berlin
<u>Programmlinie VI - Gastschuljahr Osteuropa und Zentralasien</u>					
30/09 B	Georgien, Moldau, Kasachstan, Ukraine Youth for Understanding Komitee e. V. (YFU) Hamburg Ausl. Partner: YFU Georgien, Rep. Moldau, Aserbaidshchan	Gastschuljahr mit Georgien, Republik Moldau, Aserbaidshchan und Deutschland / 3 dt und 7 georg., mold. und/oder aserbaidsh. TN	08/2009 - 07/2010 Deutschland <u>WÖB-Partnerländer</u>	15.000	300 EUR/Monat/ ausl. TN 250 EUR/Monat/ dt. TN
<u>Programmlinie V - Sympathieprogramm Partnerland</u>					
SP 1/09	JANUN Harz / Göttingen e. V.	Präsentation "Kulturelle Vielfalt in Westsibirien" mit Kurzfilm und Vorträgen	03.06.2009 Göttingen	240	Veranstaltungskosten

Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in€	Verwendungszweck
SP 2/09	MOCT - Die Brücke e.V., Bremen	Ausstellungseröffnung "Jugendkultur in Sankt Petersburg"	25.06.2009 Bremen	260	Veranstaltungskosten
SP 3/09	Deutsch-Modlauseisches Forum e.V. i.G., Berlin	Podiumsdiskussion "Die Republik Moldau nach den Wahlen"	12.05.2009 Berlin	400	Veranstaltungskosten
SP 4/09	Russisches Haus der Wissenschaft und Kultur, Berlin	Bürgerfest "60 Jahre Bundesrepublik Deutschland"	23.05.2009 Berlin	500	Veranstaltungskosten
SP 5/09	Deutsch-Russische Freundschaftsgesellschaft e.V., Ortsgruppe Suhl	Eröffnungsveranstaltung der Ausstellung "Deutsche Maler sehen Russland"	01.09.2009 Berlin	500	Veranstaltungskosten
SP 6/09	JANUN e. V., Jugendumweltbüro Hannover	Belarusveranstaltung mit Vortrag und Diskussion	03.08.2009 Hannover	325	Veranstaltungskosten
SP 7/09	Deutsch-Russische Freundschaftsgesellschaft in Thüringen e.V., Ortsgruppe Erfurt	Länderabend zur Russland	28.08.2009 Erfurt	400	Veranstaltungskosten
SP 8/09	Kultur Aktiv e.V., Dresden	Armenienveranstaltung mit Vorführung des Films "Armenische Fragmente" und Vortrag	27.09.2009 Dresden	325	Veranstaltungskosten
SP 9/09	Deutsch-Russische Gesellschaft Ettlingen e. V.	Vertrag und Diskussion "Russische Energiepolitik - Energiebeziehungen zwischen Russland und der EU in der Krise"	20.11.2009 Ettlingen	384	Veranstaltungskosten
SP 10/09	urban-social gGmbH, Berlin	Bürgerbegegnung "Die Ukraine gestern, heute und morgen"	10.12.2009 Berlin	350	Veranstaltungskosten